

A photograph of a sunset over the ocean. The sun is low on the horizon, creating a bright orange and yellow glow that reflects on the water. In the foreground, the dark silhouette of a wooden chair is visible on the right side, facing the water. The overall mood is peaceful and contemplative.

驀然回首 之半邊天的 『枷鎖』

和諧之家

驀然回首 之半邊天的 『枷鎖』

落日餘暉，過去的已成過去，在夕陽斜照下回望昨日種種，心情平和如沙灘上的海水，只有靜靜的波瀾與漣漪，不再洶湧澎湃，已能處之泰然！

目錄

序	4
編者的話	6
文章：	
婦女篇	8
兒童心聲	112
歌詞	136
鳴謝	138
平等機會委員會簡介	139
和諧之家簡介	140
捐款回條	143
讀者意見調查	144



婦女篇	受訪者	訪問	撰稿	感想
徘徊徊徊	慧	李潤松	李潤松	李潤松
厄運	亞娣	葉慧貞	葉慧貞	葉慧貞
亞信的故事	亞信	左玉嬋	亞信	左玉嬋
夢	婉貞		婉貞	葉長秀
路	繻慧	李潤松	繻慧	朱素馨
給他的信	蘭		蘭	左玉嬋
生命戰士	亞靜		葉慧貞	葉慧貞
剪不斷、理還亂	旭晴	李潤松	葉長秀	葉長秀
我的選擇	亞儀	李潤松	亞儀	曾玉玲
緣	蕙兒		蕙兒	葉長秀
警察太太的蛻變	亞嫻		植綺文	李潤松
異鄉戀	瑩		周淑娟	梁笑玉
活出尊嚴、活出自由	Joan		Joan	朱素馨
我的單親路	素蓮	松松	素蓮	邱佩芬
昨日、今日、明日	小果	張佩麗	張佩麗	張佩麗
傷痛過後再向前	憲		憲	李潤松
給姑娘的信（一）	珊瑚		珊瑚	左玉嬋
給姑娘的信（二）	雨花		左玉嬋	左玉嬋
給姑娘的信（三）	亞寶		亞寶	李潤松

兒童心聲	受訪者	訪問	撰稿	感想
印象	維維	李潤松	李潤松	葉慧貞
一個單親孩子的自白	瀟雨灑江	李潤松	瀟雨灑江	李潤松
日記三則	無語東流	李潤松	無語東流	李潤松
仍然記得咽一次	Carman	葉長秀	葉長秀	葉長秀
我的童年	詠詩	李潤松	李潤松	吳會斯

序



執筆為這本小冊子寫序前，一口氣翻閱了全部文章。滿以為可以迅速完成任務，但看完全書後，心中忐忑不安，情緒久久未能平復下來。其實工作上每天都接觸到家庭暴力的個案，對受虐婦女及兒童的遭遇，絕不感到陌生。但透過這些文章，具體地看到不幸的婦女內心的掙扎和身心的創傷，那種感受更是令人刻骨銘心的。

本書的作者都曾在不同的時空踏入過「和諧之家」。在過去的十五個年頭，「和諧之家」已為將近五千名婦女及兒童提供一個短暫性的安全居所，好讓她們受創的身心得到一個喘息的機會，重新去思考她們未來的路向。

這些婦女及兒童雖然來自不同的背景，但家庭暴力帶來的傷害卻是一致的。它們受虐的過程大都超過五年甚或十年，這個「枷」鎖在它們的肉體和心靈都留下了深深的烙印。讀者可從書中一字、一句感受到受虐者的血淚。

出版此書的目的絕不是希望籍一些悲慟的人生片斷去華眾取寵。正如不少作者在文章中指出，受虐的婦女渴望的是其他「姊妹」能堅強地站起來，勇敢地去面對困難。她們期望的是這個「枷」鎖，不是祇由受虐婦女及兒童去承擔，因為這個擔子委實是太重了。單靠這些婦女及兒童去衝破這個「枷」鎖，只會反映出社會冷漠無情的一面。

家庭暴力不僅是家庭問題，也是一個社會問題。要打破這個「枷」鎖，一定要依賴各方面，包括家庭、受虐者、服務機構、政府部門、執法者和政策制定者的努力和緊密的配合。此外，還需要社會人士採取一個接納、包容的態度去瞭解家庭暴力的成因。只有共同努力，才能創造一個互相尊重、和諧的家庭環境予我們的下一代。

終於為這篇序寫上了句號。但防止家庭暴力的工作才正起步，前面是一段漫長的路。讓我們攜手並進！

王鳳儀 和諧之家總幹事

編者的話



徘徊惘惘感想篇 松松

被至愛遺棄的創傷，苦難平復，現實無奈，唯有忍痛接受！屈苦難釋，夜夢難眠，寂寞的心有誰知？仍有奇想妙思，望有朝奇蹟出現，重溫昨日溫暖，奈何……心願何日能完？苦思何日可止？直至創傷威脅生命才願放手！單親路不易為，生活苦有誰知？兒女幼不易養，弱女強裝強！



婦女篇





徘徊^慧

訪問、撰稿：李潤松

相識至決裂

婚前我於國內酒店工作，當服務員，工作開心。我是經過朋友介紹與前夫認識的，他性格開朗豪爽、大方、說話了得、常請客，對朋友很好，我當時認為他懂人情世故、有人情味、是義氣之人。兩年半後我倆在大陸結婚。

懷孕初期，夫仍要求我晚上陪他東去西來吃喝玩樂，一家吃完又一家。他似乎忘記了身懷六甲的我日間要打理家務、照顧他的起居飲食，而他卻大白天仍蓋頭大睡，我哪有精力陪他玩樂？！某夜我就因疲倦不堪勸他早點回家休息而被他掌摑。自此我拒絕跟他外出夜遊。

此掌摑令我深感選錯對象、心感失望，其實婚前已有朋友勸止我嫁給他，提點我應多看清楚才決定，但因當時戀愛熱熾，未能好好接受朋友的勸告。及後，身懷我兒，心想如果是男的就能母憑子貴，以為丈夫會因此對我態度轉好。九二年兒子出世後舉家居於深圳。對丈夫來說大陸女人是下賤的，其實婚後他一直仍在外拈花惹草，但一路來也不承認有外遇。不過在孩子不足一歲時被我發現他在外已租住一樓房與女人同住，並被我在卡拉OK撞個正著，他才不得不認。此後他對若即若離，一時間對我愛護有加，帶我外出吃飯宵夜，一時卻冷漠無情，說話單單打打。日子越久，夫的本性就越表露無遺，經常喝醉深夜回家以粗言穢語罵我，甚至拳打腳踢。還記得婚前的我從未見過夫醉酒鬧事的樣子，婚後頭一次看到他醉酒回家，行路東歪西倒，還起腳踢我。對於夫有外遇一事，我曾決絕地提出一是與他離婚且孩子歸我，一是他帶同那女人回家一起居住。

10 當要他做決定時他卻難於選擇，短時間內似乎變好了，外出次



數減少了。不過，不到個半月他又重蹈覆轍，再續他夜夜笙歌的生活。自此我再不理他在外的生活了！

丈夫不單對我粗言以對，更甚者他連幾歲的孩子也不放過，醉後回家會責罵孩子，責孩子不叫他，甚至動手掌摑，又指責我教唆兒子等難聽的說話。其實他每次回家必要我奉茶遞水，酒醉時更要我服侍他更衣就寢，甚至要求三、四歲的孩子幫助睡在地上爛醉如泥的他更衣，孩子年幼做不到，他便粗言責罵，起腳踢他。我倆夫妻因此而吵個不停，這些吵吵鬧鬧的情況已是司空見慣的了！

第一次逃走

還記得有一次吵架，因我不想再吵下去而入房迴避，他竟揮刀在房門上亂斬，當時我又驚慌又憤怒，他的橫蠻無理真是難以言喻。我一滴淚也沒有流下，只是想，我真的嫁錯了郎。從前以為為他生個男孩後會好一點，原來一切都是錯的，他的情況只是每況愈下！那次決定離開，逃去妹妹處住數天，又去朋友家暫住，那時只想跑回鄉下，但心有不甘，加上思想保守，難於接受離婚的事實，還有已生了孩子，更難決定，總是覺得孩子有父親總好過沒有。

來港後的生活

在九七年尾收到批准到港通知，本以為可重新開始，希望與夫關係好轉，在半推半就下搬到香港與夫「一家」團聚。起初尚算開心，我一邊工作一邊照顧家人，雖然辛苦但並無怨言。但是丈夫就有不同想法，他認為我能來港居住是他的功勞，故此我一切應聽從他，以他為中心。

又一次決絕

有一次因鷄毛蒜皮的事，夫拿刀架著我的頸子，這次使我又一次決心離開，心想若我不走，或許下次會橫死在家門，故毅然離去！那次在外一住三個月，也努力找工作，每天早上七時帶兒子到學校，五時後從妹妹那兒接兒子回家，晚上七時才到家門，還要教孩子功課，安頓孩子睡覺，做家務等至晚上十時才可洗澡上床休息，如是者挨了三個月。這次回去的原因是奶奶四出尋找我的蹤影，又勸慰我，丈夫的朋友亦加入開解的行列，並保證夫會改過，說甚麼不考慮大人也要為孩子著想。丈夫亦因重男輕女之故，為了兒子而聲明會重新改過！因此，我的心亦軟下來，故此又一次回家。初期丈夫的情況的確有好轉，但不到數天他又重覆如昔，表現反反覆覆，還說因我離開才賭輸了錢，並怪責我，說每次我離家他都輸錢呢！

求助至再回家

眼看長此下去，實不安全，在忍無可忍下我終於報警求助，並被安排入住和諧之家，那時是九八年夏天。透過社工協助獲得社會資源，與兒子租住簡陋的房間暫作棲身之所。

在我仍思考著離婚與否之際，丈夫卻苦苦痴纏，誠意地懇求我給他一個機會，並承諾日後不再以暴力對我和兒子，會改過呢！他又自願參加專門給施虐者的婚姻輔導班，而且從不缺課並獲得獎狀以示鼓勵。他口口聲聲說已改過。故此，我原諒了他，帶同兒子回家與他再享天倫！給他一個新的機會，亦給自己一個機會。

送命

只可惜這是一個極之錯誤的決定，不到數天，他又重蹈覆轍，於零晨飲得醉醺醺地回家，大吵大罵，加上在外失去手機，他借題發揮說我服侍不周，在盛怒中他拿起西瓜刀向我揮舞，在我的耳背後斬了一刀，我的頭顱因此需縫上廿二針，我的心碎了，這次可算逃過大難，此後，我決定不再回去「送死」了！再帶著兒子入住和諧之家，我對這段婚姻徹底失望了！



新生不易為

決定過後我要面對很多難題，居所是首要解決的問題，一個單身女人帶著孩子在租屋上困難重重，能租到的又是那麼簡陋的房子，又要逃得過丈夫的「尋覓」，真是心力交瘁！記得最近兩次颱風襲港，我與兒子要不斷應付從門窗湧入來的雨水，整夜不能眠，孩子稚氣地說：「何不搬到更好的地方？」兒子年幼，哪知母親因

搬屋向朋友借款未還，哪敢再搬呢！故此，我唯有硬著頭皮到社署求助，希望得到絲絲援手，但那次的經驗實令我深感氣憤與無助，那位職員說話態度處處刁難，說我已得到政府的租金津貼，無必要有社工跟進，連檔案也不肯為我開，又毫無根據地說我無申請「有條件租約計劃」的資格，後來費盡唇舌，在我要求見主任下她才勉強地為我開檔案，但另一方面又大聲而強硬地說：「主任必會出信拒絕你的申請！」當時我被她氣得目定口呆，那份屈辱向誰訴？這次被欺負，是因我的受虐經歷？或是我離婚的選擇？或許因我是新移民吧！

徘徊徊感想篇 松松

被至愛遺棄的創傷，苦難平復，現實無奈，唯有忍痛接受！屈苦難釋，夜夢難眠，寂寞的心有誰知？仍有奇想妙思，望有朝奇蹟出現，重溫昨日溫暖，奈何……心願何日能完？苦思何日可止？直至創傷威脅生命才願放手！單親路不易為，生活苦有誰知？兒女幼不易養，弱女強裝強！



厄運^{亞娣}

訪問、撰稿：葉慧貞

連續發生的不幸，令你心力交瘁的人生，你會怎樣面對自己的命運呢？以下是亞娣的故事，正告訴大家，她在一個又一個的厄運中，嘗試過放棄、掙扎、妥協、屈服、甚至勇於求真的心路歷程，如果你是亞娣，這個人生戰場，你熬得過嗎？

愛人結婚了、迫嫁有情郎

我有自己喜歡的男人，亦希望可以與他結婚，可惜他與另一女子相睇後便結婚，真的是有緣無份。剛巧我的妹妹打算結婚，家鄉習俗是大姊未嫁妹妹不准「爬頭」。我為免阻礙妹妹的喜事，只好趕快找對象出嫁。第一任丈夫就是在親人介紹下認識不足四日便結婚。婚後才知道他有精神病，終日毒打我，有一次還捉著我的頭撞向牆，當時心裡很酸，我原本已不喜歡他，他現在還這樣對待我，以後的日子怎樣過呢？終於有一天因為我要做結紮手術之事，引起他極之不滿及反對，一怒之下虐待我，後來我負傷入了醫院，決定提出離婚，不料他反過來要我賠錢才願意離婚。當時我十分憤怒，於是下定決心，離開家鄉到深圳謀生賺錢還給他，希望有新生活，脫離這恐怖的婚姻關係。